

El nuevo edificio para la Comisaría Seccional

La Jefatura de Policía nos solicita la publicación de la siguiente carta:

Durazno, Diciembre 13 de 1935.

Señor Director de «La Mañana»

Dr. Adolfo H. Pérez Olave, Montevideo.

En la edición de la fecha se inserta en «La Mañana» una correspondencia de Sarandí del Yi en la cual se alude a la Jefatura de Policía a mi cargo, y en el deseo de aclarar algunos conceptos del Corresponsal, agradeceré a Vd. quiera dar cabida a estas líneas en el diario de su digna Dirección.

El Jefe de Policía aclara conceptos

Reconozco que es exacto que hace más de un año fué colocada la piedra fundamental del nuevo edificio para la Comisaría de Policía en aquella localidad, y aún no se han comenzado las obras. Los motivos son los siguientes: el primer proyecto para la construcción de ese edificio comprendía únicamente lo esencial, y habría de realizarse dentro de la más estricta economía sobre la base de la cantidad que al efecto se disponía (al

rededor de tres mil pesos). Pero, como casi al mismo tiempo el Gobierno resolviera destinar la cantidad de doscientos mil pesos—tomados del revólver del oro—para edificios de Comisarias Policiales, se desechó aquel primer proyecto, con la intención de destinar una importante cantidad (de lo que correspondía a nuestro departamento) para construir un edificio más adecuado a la importancia de aquella villa. En lo que respecta a la fal-

ta de personal de servicio de calle, debo expresar que el personal de policía no ha sido aumentado, salvo en Montevideo, desde hace muchos años, y esta Policía trata de subsanar el servicio de «para das fijas» con personal que efectúa constantes recorridos a caballo por la villa, como habrá podido comprobarlo el Corresponsal. Por lo demás, la cultura de Sarandí del Yi, hace que felizmente no sea tan indispensable esa severa vigilancia que se reclama. Saludo al Sr. Director muy atentamente.

Coronel Juan Barbadora Jefe de Policía de Durazno.



«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Director-Redactor Responsable

J. Roberto Berbejillo

Talleres Gráficos PROGRESO
Calle Ituzahú N.º 51

Año VI

Sarandí del Yi, Diciembre 21 de 1935

N.º 284

La política y los periódicos de Sarandí del Yi

A continuación publicamos una interesante carta que nos ha enviado nuestro distinguido amigo y colega señor Ramón I. Alvarez, en la cual manifiesta su manera de pensar respecto a la política y lamenta la indiferencia de los periódicos de Sarandí del Yi frente al problema político del país.

Las consideraciones del colega Alvarez son verdaderamente de mucho interés, y darán motivo a un artículo nuestro en una de las ediciones venideras:

Montevideo, Diciembre 15 de 1935

Sr. Director de PROGRESO.

Don J. Roberto Berbejillo, Sarandí del Yi.

Estimado amigo:

En nombre de la amistad aunque usted me honra, me permito solicitarle espacio en su ilustrado periódico para las líneas que siguen.

He observado no sin dolorosa sorpresa que los periódicos de mi pueblo—y desde luego el suyo—dejan de lado el problema político del país, el más amplio, palpitante y doloroso en nuestra patria, o lo enfocan de soslayo, como si temieran un embanderamiento que comprometiera la independencia de los mismos para el futuro. Es más, en los periódicos independientes se suele tratar a la política y a los políticos con un desdén olímpico, como si aquella y éstos fueran malas palabras, y se va todavía más lejos: se llega a presentar la

crisis política actual del país como un simple cambio de hombres, como una suplantación de unos «tragones» por otros.

Creo que quienes pretenden guiar a la opinión pública desde un órgano de la prensa, sean cuales fueran la envergadura y la difusión de éste, no tienen derecho a inducir a la masa a estas confusiones desmoralizadoras. La política no es mala ni buena en sí misma. La hacen mala o buena los que ejercen esa profesión, o sea los políticos. Y hay políticos honrados y rectos, y los hay deshonestos y logreros. ¿Es malo el comercio? No. Sin embargo existe una fuerte dosis de prejuicio contra esta profesión. Y es porque muchos comerciantes se han en cargado de desacreditarla. Usted ha sido comerciante y sabe cuán injusta es la generalización del concepto que desmerece a todos los comer-

ciantes. Pero volvamos al principio.

Independencia, periodística mente hablando, no puede inferir prescindencia. Tenemos un ejemplo ilustre y reciente. LA PRENSA de Buenos Aires, diario de una independencia tradicional e incorruptible, sin abandonar su habitual equidistancia entre los sectores políticos, fustigó duramente al gobierno por su intromisión descarada en el acto comicial y condenó con los acentos más enérgicos los procedimientos a que se había echado mano para subvertir la verdad del pronunciamiento cívico de los electores. No lo hizo para favorecer la posición del partido radical, sino por el alto principismo patriótico que le imponía desaprobación los desmanes con que se había manchado la historia cívica de un pueblo. LA PRENSA de Buenos Aires, paradigma del periodismo independiente, dió a

éste, con la conducta ya indicada, la pauta de cual debe ser su doctrina en materia política.

Yo no exijo, claro está, que en lo que se refiere al problema nacional, los periódicos se pongan de esta o de aquella parte. Pero que cada uno diga su verdad: que hay muchas verdades que decir. Es profundamente pernicioso infiltrar en la masa, cuya opinión la forma la prensa, el escepticismo que surge de esa fórmula según la cual «tanto dan estos como aquellos». Bueno o malo, la política es el único instrumento de gobernar a los pueblos, y si el pueblo desdeña la política renuncia a gobernarse por sí mismo, dejando que lo gobiernen, fatalmente será gobernado por los peores. Por eso me duele que los periódicos de mi pueblo se cuenten entre los que no encuentran otro procedimiento para demostrar su independencia que guardar un silencio cohibido frente al dramático momento histórico que vive la república, o desahogar se en personalismos inconducibles que desvirtúan la elevadísima misión social y cultural de la prensa.

Significándole que estas consideraciones no infieren pretensión de erigirme en dómine o censor de normas periodísticas, que mal podría indicarle a usted que ha sabido trazárselas con maestría, lo saludo con la más alta estima, S. S. S.

Ramón I. Alvarez

CASA VARSOVIA

TIENDA Y MERCERÍA
DE JOSE NISKY

Acaba de recibir un variado y novedoso surtido para

PRIMAVERA Y VERANO

LA MAS ALTA CALIDAD Y EL PRECIO MAS BAJO

Sarandí y Berro

Sarandí del Yi

Informaciones de la región

DEMOSTRACIONES

En Las Cañas efectuóse, el miércoles próximo pasado la fiesta de camaradería que, con motivo de su próximo enlace con la simpática e interesante Sta. Chichita Terrón Arévalo, ofrecían los amigos al estimado maestro Sr. César Corrales Durán.

Desde las primeras horas del día, que puso al espectáculo un bello marco de luz, ya que la primavera, brindando tal vez al homenajeado un poco de su propia belleza, ofreció uno de sus magníficos días, fueron llegando núcleos de vecindario, integrantes de todas las clases sociales, desde el acaudalado hacendado hasta el anónimo trabajador, que en todos existe el mismo deseo de testimoniar, en todas las ocasiones posibles, el hondo arraigo que, por sus acciones nobles, por su contracción al trabajo, y por todas sus dotes personales, supo captarse en los sencillos corazones de sus amigos, el Sr. Corrales.

Al almuerzo, un almuerzo a la criolla sin ninguna etiqueta, rodeado por un marco de sencillez que hablaba muy alto de lo espontáneo del homenaje, el Sr. Socorro Wilkins, concejudo vecino, en breves y sentidas palabras manifestó, en nombre de la comisión creada al efecto cual era el motivo del homenaje, entregando luego la palabra al Sr. V. Liorca, que en nombre de los vecinos pronunció una breve alocución, de la que extractamos los siguientes párrafos: «Lamento estimados amigos, no poder expresar con todo el color debido, el sentimiento que encierra esta sincera y espontánea manifestación de aprecio con que, los amigos que nos rodean quieren hacer llegar, hasta este culto maestro, excelente amigo, digno caballero en que están polarizadas todas las cualidades de educación, nobleza e innata bondad exigible a quien dedica su vida a la noble e ingrata tarea de encaminar a los niños de hoy, hombres y mujeres del mañana, esperanza del porvenir, por la luminosa senda del saber.

Lamento no poseer, en mis menguadas aptitudes intelectuales, la galanura necesaria para llegar hasta el homenajeado con un poema, donde describiera, con la sutil e indescriptible belleza de estilo de un Rubén Darío, con el sentimiento místico de un Amado Nervo, con el nervio creador de una Juana de Ibarboure, o con la belleza descriptiva de un Silva Valdés, todo ese conjunto de bellas cualidades que adornan la personalidad de nuestro amigo.

«Hay, en este homenaje, mucho de sinceridad y mucho también de agradecimiento a la im proba labor desplegada por el digno maestro en pro de la cultura de nuestros hijos.

Dentro de pocos días, el ideal acariciado por el estimado amigo, se verá realizado.

Un nuevo hogar vendrá a dar, en el conjunto de belleza que la familia produce, un nuevo motivo de color y de poesía.

Y en esas horas de cansancio y amargura, en esas horas trágicas en que el dolor ensombrece, con tintes opacos la luz de la existencia, la digna compañera estará a su lado para compartirlas, haciendo más llevaderas sus angustias.

Y en las horas de alegría, cuando el hombre se pone, insensiblemente, en manos de la Naturaleza, madre de todas las dulzuras, de todos los ensueños, de todos los ideales, la bella compañera ampliará el círculo de las satisfacciones espirituales.

Y así, la vida se tornará más dulce, más llevadera, más hermosa.

Que un horizonte sin nubes acompañe, durante toda su vida en compañía de su digna futura esposa y demás familiares, son los sinceros deseos de los que en este momento tributamos es

te sincero homenaje.

Brindemos pues, en aras de su felicidad.

Acto seguido, el Sr. Alberto Roselló (hijo) leyó un breve discurso, del cual extractamos lo siguiente:

Amigo Corrales: No es a una palabra precaria en elocuencia como la mía, a la que debía corresponder el rol de dibujar en breves párrafos el significado de esta orgía espiritual.

Pero a pesar de esa carencia de facultades oratorias, nada ni nadie me quita el legítimo derecho de que, dando libre expansión al íntimo júbilo que borbotaba en mi pecho, traerle en esta despedida de soltero el augurio más sincero y franco de que esa nueva senda que pisarán tus plantas en esta bifurcación de tu destino, no será un árido sendero, si no un florido vergel que perfume eternamente tu placido y optimista peregrinaje.

Los amigos que aquí te rodeamos en modesto pero cálido homenaje, nos sentimos contaminados por esa alegría rebosante que irradia de tu alma, y así, poseídos brindamos por tu felicidad y por tu dicha.

Tengo la certeza de no equivocarme y por eso me permito hacer este vaticinio:

El hogar que tendrá por marco el nombre Corrales-Terrón, será, sin ninguna duda un dichado de virtudes, una fuente amorosa, una conjunción de dos almas exquisitas.

Cuando como tú, amigo Corrales, se ha logrado cultivar las facultades del intelecto, se está noblemente armado para las luchas de la vida, y se ha conseguido, como corolario de todos los anhelos, la compañera soñada, la que encarnará el ideal más caro y más bello, bien vale vivir la vida, que en la ba

lanza de la suerte nunca han de pesar más los sinsabores que los placeres.

Querido amigo: aceptad mis votos para que tu próxima boda sea el principio de una eterna luna de miel, y de una dulce carga a llevar con embeleso.

Acto seguido, el señor Corrales, embargado por la más sincera y sentida emoción, respondió en una bella alocución, pieza literaria más bella porque surgía en un momento sentimental, a las palabras anteriormente pronunciados por los amigos.

De su respuesta, digna de la más amplia publicidad, entresacamos algo, poco, y al azar, sin elecciones ni rebuscamientos:

Cuando estremecimientos rítmicos, armónicos y espontáneos, se producen en el ser, ante manifestaciones de esta naturaleza, verán Uds. como el alma se enciende de destellos deslumbrantes; verán como se esconden las palabras, que pugnan por no salir para que los labios las expresen y verán como se apaga la voz, detenida en su lenta y armónica marcha diaria y común.

Es con íntima satisfacción que hoy me dejo rodear por mis amigos, pródigo en afecto para todos, saturado de franca alegría al saberlos en mi casa, y con el espíritu jovial, desinteresado, siempre dispuestos a esa diversión que yo admiro y pondero en Uds, hermanos en los negocios, en el almacén, en el campo, y mucho más en las diversiones.

Y digo que experimento íntima satisfacción porque muy por encima de los convencionalismos, casi siempre falsos y funestos, y de los prejuicios sociales, que forman rémora evidente sobre ese claro lampo de luz que debe iluminar en un momento a todas las conciencias, a todos los corazones y a todos los cerebros; a todos sin excepción; muy por encima de todo eso, lo repito, he levantado, no se si en forma valiente o en forma

(Termina en 6.ª pág.)

Gran oportunidad de comprar por menos de la mitad del costo

Por CESACIÓN de negocios

LA CASA DE REMATES Y LIQUIDACIONES TIENE EL AGRADO DE ANUNCIAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AL PUBLICO EN GENERAL, QUE VENDE TODA LA EXISTENCIA DE MERCADERIAS A PRECIOS MAS BAJOS QUE EN REMATE. SE OYEN OFERTAS POR LAS INSTALACIONES Y POR EL ALQUILER DEL LOCAL

H. P. Lungo Massoué

Sarandí del Yi

RODHE - ISLAND - RED

Se vende un lote de gallos, hijos de gallinas controladas

Precio \$ 5 cada uno

Dirigirse: "El Talar"

VIDA SOCIAL

ONOMÁSTICO

Con motivo del día onomástico de la pequeña Albita Caffa Finamore, se realizó el pasado martes en el domicilio de sus papás una animada fiesta, que transcurrió en un grato ambiente de cordialidad y alegría.

Además de los amables dueños de casa, asistían las señoras Angela M. de Duyos y Justa A. de Sosa; señoritas Laura Vidarte, Lida, Robelia y Pocha. Duyos, Blanca y Beba Ortiz, Beba Volpini Negri, Julia Itzaina, China y Tota Rizzo, Licha Finamore, Blanca Lilia Caffa, Beba Fernández Rizzo, Gogó Rodríguez, Angélica y Clementina Cantero, Rita, Alida y Maruja Marotta y Flor de Lis Reyes y jóvenes Italo U. Darino, Faustino Peraza de León, Radamés V. Rizzo, G. mercindo Lagazeta, Froilán Porcal Arias, Mónico Itzaina, Pedro Finamore, Saúl Rodríguez, Andrés T. Caffa, Rosendo Bucheli, Lito Caffa y Ramón C. Marotta.

KERMESSE PRO FRENTÉ DE LA IGLESIA

Como lo hemos venido anunciando, se realizará los días 24 y 25 del corriente en el salón de actos del Patronato Católico, la Kermesse de beneficencia organizada por el Comité Juvenil pro obras de refacción del frente de la Iglesia.

Para dicho acto, que fuera de dudas obtendrá el más brillante de los éxitos, el Comité organizador invita por nuestro intermedio al público en general, esperando que la sociedad de Sarandí del Yi sabrá hacer honra una vez más a su tradicional cultura y reconocido desprendimiento.

A la nómina de donantes ya publicada, debemos agregar hoy a los siguientes:

Domitila Millán, Familia Irureta, Sra. Nell de Gálvez, Luisa E. de Lozada, Elvira P. de Fal

chetti, Hortencio Lembo y filia, Amara L. de Suárez, Faustino Ledo, María E. de Alonso, Felipa Mundo, Belén C. de La Cava, María B. de Camarano, Heracleo Rodríguez y filia, Perpetua C. de Escudero, Deolinda Maggio, Carmen M. de Landi, Dionisio Medina y Sra., María A. y Ramona Maggio, José E. Tosar Estades y Sra., Mira Lembo, Martha Sundberg, Familia Alexandro, Alida Marotta e Hilari S. de Mundo.

NUPCIALES

Se realizará hoy en esta localidad el enlace de la señorita Juanita T. con el señor Bernardo Lamadrid.

—En Febrero próximo se realizará la boda de la señorita Josefina Mir con el señor Orusmán Gamba.

CINEMATOGRAFICAS

Mañana exhibirá el Cine Teatro Perna:

A las 21 y 30 horas. «Melodía Prohibida», producción extraordinaria hablada y cantada

Sofía G. de Quintana
MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.

Sarandí del Yi.

en español, con José Mojica, Mona María y Conchita Montenegro.

A las 22 y 40 horas. «Locuras de Shanghai», espectáculo de gran dinamismo, de amores pasionales y de electrizantes aventuras.

Interpretan Spencer Tracy, Fay Wray, Ralph Morgan y otros consagrados.

ENFERMOS

Enferma la señora Rosa Gandolfi de Pellegrino.

VIAJEROS

De José Batlle y Ordóñez la señora María Luisa Botana de Ortiz.

—Regresó de la Capital la señora Maruja Osorio de León y sus hijas Chichita, Beba y Pocha.

—Para igual punto la señorita Dorita Astiazaran.

—Fue nuestro grato huésped el estimado colega de José Batlle Ordóñez, señor Eustaquio Selem.

—Para Florida el señor Elías Gabriel y su señora esposa.

—Para Montevideo la señora Blanca Osorio de Moreira y su pequeña hija Chulita.

—Por Treinta y Tres el señor Gilberto V. Nogueira.

—Para Montevideo la señorita Beatriz Resia Sclavi.

—Para Cerro Colorado la señora Amanda Cantero de Almanzo. En su compañía la señorita Selva Goyén.

—Para la Capital el señor León Conijesky.

† LUIS N. CAMARANO

(Q. E. P. D.)

Sus deudos invitan a sus amistades para la misa que en sufragio del alma de dicho finado se celebrará el martes 24 del corriente, a las 7 horas, en la Iglesia Parroquial de esta localidad.

Favor que agradecerán.

MINISTERIO DE S. PUBLICA

Hospital «José M. Rodríguez Sosa»

Segundo llamado a licitación

Llamado a Licitación Pública para la provisión a este Hospital, durante el año 1936, de los siguientes artículos: Pan, leche, carne y ñ.

Las propuestas deberán presentarse en un sellado de \$0.50 bajo sobre cerrado, en la dirección del Establecimiento, hasta el día 25 del corriente a la hora 11.

En esta fecha y hora, se procederá a la apertura de los sobres-propuestas en presencia de los interesados que concurren al acto.

En este llamado habrá licitación con el número de proponentes que se presenten.

Los interesados pueden recabar datos y pliegos de condiciones en la oficina del Establecimiento.

El Ministerio de Salud Pública se reserva el derecho de aceptar la propuesta más conveniente o de rechazarlas todas.

Sarandí del Yi, Diciembre de 1935.—La Dirección.

AVISO

Pongo en conocimiento de los poseedores de boletos de la rifa de una Ortofónica que realiza el suscrito en combinación con la Lotería del Hospital de Caridad, de Montevideo, que por causas especiales ha sido aplazado el sorteo de la misma, el que se realizará en la última jugada de la expresa Lotería, correspondiente al mes de Diciembre próximo.—Sauce del Yi, Octubre 25 de 1935.—Felipe S. Acevedo.

GRAN TIENDA

Vd. debe visitarnos

La Imperial

TIENDA • MERCERIA • ROPERIA • ZAPATERIA

Sarandí del Yi

Para la mujer y el hogar

Indicaciones para la época de calor

Lávese los estantes y piso de la despensa, por lo menos tres veces a la semana, con una solución de permanganato de potasa.

Póngase todos los trozos de carne, bien en fiambresas, bien en bolsas de muselina para impedir el contacto de las moscas. Téngase cuidado de comprar la carne en puestos o carnicerías de absoluta confianza.

Si es posible, guárdese la leche en la heladera. Si no se tiene heladera, póngase la leche en una jarra y ésta en un recipiente con agua fría; tápese la jarra con una muselina, mojada en agua y retorcida y colóquese el recipiente de agua sobre un piso de piedra, mármol o baldosa.

Conviene abstenerse lo más posible de asados calientes, sopas y budides, substituyéndolos por ensaladas de frutas, platos vegetarianos y fríos.

Belleza Femenina

Las manos

Las manos, más que ningún otro miembro, requieren especial cuidado si se quiere que conserven un aspecto de delicada distinción.

Para el lavado de las manos debe emplearse un buen jabón. En caso de no poderse hallar de superior calidad, sustitúyase por pasta de almendras.

Cuando las manos se congestionan, un lavado con agua tibia adicionada de agua de colonia remediará el mal.

Hay muchas personas a quienes sudan las manos. Esta molestia es originada muchas veces por la anemia, por lo que será preciso recurrir a los servicios y cuidados de un facultativo.

Entre tanto podrá evitar se el sudor lavándolas asiduamente, tal como hemos indicado anteriormente, y exponiéndolas a los vapores de alcohol, al que se han añadido unas gotas de tintura de benjuí. También se aconseja lavarlas con agua de colonia mezclada con un 10 por ciento de belladona.

La receta para mañana

Bocaditos para copetín

Para la masa: 150 gramos de harina, 75 gramos de manteca, 1 yema, sal, pimienta, media cucharadita de polvo de hornear.

Para el adorno o el relleno: salsa blanca, berberechos, anchoas, perejil, mayonesa, aceitunas, jamón del diablo, queso gruyère.

La parte de masa que tienen todos estos bocaditos se trabaja de igual forma: Se mezclan todos los ingredientes secos, se ponen sobre la mesa, se hace un hueco en el centro y allí se pone la manteca cortada en trozos chicos y la yema. Se une todo sobando lo menos posible y agregando agua para unir. Luego se estira, dejando la masa de medio centímetro de espesor y se divide en dos partes. Una de ellas se corta, con pequeños cortapastas de variadas formas, se pinchan las galletitas obtenidas con un tenedor y se colocan en una placa de horno ligeramente enmantada. Con el resto de masa se cortan pequeñas empanaditas, que se rellenan con una mezcla de salsa blanca, perejil y anchoas, pudiendo rellenarse otras con berberechos en vez de anchoas. Para diferenciarlas puede agregarse a una parte de la masa un poco de pimentón. Las empanaditas se colocan en la misma placa que las masitas y se cuecen a horno algo caliente de 12 a 15 minutos. Una vez cocidas se retiran y se dejan enfriar. Luego se preparan diversos adornos para las galletitas: unas se decoran con mayonesa y mostaza, colocando en el centro una aceituna negra. A otras se les pone en el centro un poco de anchoa picada, y con una manga con boquilla chica se le hace un borde de mayonesa, o bien de manteca. Finalmente, otras pueden cubrirse con jamón del diablo o bien con las diversas pastas que se expenden en el comercio, como pavo con jamón, por ejemplo, y que se prestan muy bien para este fin.

Estos pequeños bocaditos que con tanto placer se toman con el copetín hablan muy alto de las habilidades y del buen gusto de la dueña de casa. Para facilitar la tarea, es conveniente preparar una cantidad algo elevada de galletitas, y guardarlas en latas cerradas para servir las y adornarlas en cada oportunidad.

Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yi, frente al HOTEL OLGUIN. Teléfono Local.

Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo:

Calle Gaboto 1690, esq. Cerro Largo

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña.

GRAN PICHINCHA

CASA SALUDABLE, A UNA CUADRA DE LA FARMACIA DIAZ

Vendo una propiedad en la calle Berro esquina Rincón. Frente moderno, cerco nuevo y 800 metros de terreno. 5 habitaciones, puertas y celosías de cedro, galpón de hierro 8 x 14, tanque para 4000 litros de agua potable, con cañerías, horno, 16 árboles frutales, 12 parras, gran jardín, hermosa glorieta, 400 metros de quinta, tierra excelente, pozo de balde nuevo, gallinero, luz eléctrica en todas las habitaciones y en el galpón, 20 metros de vereda en la quinta de dos y medio metros de ancho, con ladrillo de piso de primera calidad, entrada para vehículos, etc.

PRECIO MUY CONVENIENTE.—Verla todos los días

Perteneciente a la Partera ADA M. DE DE ROGATIS

CAFE Y BAR

LA CASA QUE SE IMPONE

INDISCUTIBLEMENTE.

BUEN CAFE EXPRESS.

EXCELENTE SERVICIO.

RESPONDE AL FAVOR DEL PUBLICO.

TIENE PERSONAL COMPETENTE.

ATIENDE DE INMEDIATO Y

DEDICA PREFERENTE ATENCION A LOS GUSTOS O SUGERENCIAS DE SUS CLIENTES.

Gilberto V. Nogueira

Plaza Dr. Enamorado

Sarandí del Yi

Fernando Lungo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira
e Ituzaingo.
SARANDI DEL YI



Melancolía

PARA PROGRESO

A veces tu sonrisa dulce y clara
y tus ojos de cálido fulgor,
tienen un poco no sé qué de flor
mística, para mi premura ávara...

Fácil fuera por eso me amargara
si no supiese te basta mi amor;
pues que melancolía no es dolor,
ni nadie, de mimosa, lo pensara.

No medites, amiga soñadora,
ya más; ¡si sabes que mi alma te adora
cual yo tu pensamiento sé tan mío!

Ven, reclina en mi pecho tu cabeza;
la melancolía encarna tristeza,
y la tristeza es un vaso vacío...

Montevideo, 4/12/1935.

A. D. Plácido

¡Gatita blanca!

PARA PROGRESO

¡Gatita blanca, mimosa y buena,
el dulce encanto de mi casita!
Es por tratarte con más cariño
que te llamamos. «la viejecita».

Tienes patitas de terciopelo
que son expertas para cazar
y te pareces a una muñeca
de las vidrieras de un gran bazar.

Quando la casa queda en silencio,
ya te deslizas por los tejados;
(pero otras veces te vas al campo)
y entre los pastos y la totora
pones a prueba tu buena fama de cazadora.

¡Gatita blanca como la nieve!
¡Ven! y descansa sobre el sillón,
duerme tranquila plácido sueño
porque me encantas con tu ron ron.

«El Rosedal» 1935.

ELENA TRIAS

De Oscar Wilde

Quando Narciso murió, el
estanque de su placer se tro-
có, de una copa de agua dul-
ce; en una copa de lágrimas
saladas, y las Orcades llega-
ron llorando, a través de los
bosques, para decirle cancio-
nes y consolarlo.

Y cuando ellas vieron que
el estanque se había converti-
do de una copa de agua dul-
ce en una copa de lágrimas
saladas, deshicieron las tren-
zas verdes de sus cabelleras,
y clamaron al estanque, di-
ciendo:

—No nos sorprende que llo-
rés así a Narciso: ¡era tan
bello!

—¿Era bello Narciso?—dijo

el estanque.

—¿Quién puede saberlo me-
jor que vos?—respondieron
las Orcades.—Junto a vosotros
pasaba sin detenerse, pero a
vos buscaba; a vuestra orilla
se tendía, bajaba los ojos ha-
cia vos, y en el espejo de
vuestra onda miraba su her-
mosura.

Y el estanque respondió:

—Pero yo amaba a Narciso,
porque cuando se tendía en
mi orilla y bajaba los ojos ha-
cia mí, en el espejo de sus
ojos veía yo el reflejo de mi
hermosura.

De «El asno»

Kant, no deben asombrarte

estos cambios. El asno encon-
tró un día a Esopo, le habló,
y de la conversación sólo E-
sopo sacó provecho. En cuan-
to a mí, que ahora me obscu-
rece tanto la bruma, declaro
que he decaído mucho desde
que me arriesgué a meter la
cabeza en vuestro pozo y
quise ser condiscípulo del hom-
bre. Siguiendo imperturbable
los cursos, cuya pesadez des-
loma, a pesar de mi obscu-
ridad, alguna vez alumbré al
hombre con algún destello de
mi estupidez. Y mientras el
hombre sigue teniendo por
dogma que el asno libre, in-
correcto y rústico debe as-
cender a la dignidad de clási-
co jumento, me inundaban sus
fulgores tenebrosos. Salgo ex-
tenuado de esa dura escuela;

he visto de cerca a Boileau y
prefiero recibir palos.

Victor Hugo

El jardinero

Un jardinero cuidaba con
esmero su jardín y arrancaba
de él todas las malas hierbas:
Cierta día, alguien le pre-
guntó:

—¿Cómo es posible que crez-
can tan pronto las malas hier-
bas y las flores silvestres, y,
en cambio, tardan tanto en
crecer las otras plantas?

Y el jardinero respondió:

—Es que las flores silvestres
y las hierbas están cuidadas
por su madre; mientras que
las plantas del jardín los es-
tán por su madrastra.

Lokman

LA VALLEJA HOTEL

— DE —

TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del
Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósi-
tos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direc-
ciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por
su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

ELIAS GABRIEL

OBRAS DE
ALBAÑILERIA

Señora:

El adorno de la casa
es expresión de distinción
y buen gusto.

Nuestra especialidad en
macetas resuelve el pro-
blema de su vivienda.

Por sólo \$ 0.25 puede
usted adquirir una maceta
como la del grabado
adjunto.

SOLICITE HOY MIS
MO UNA LIBRETA DE
NUESTRO CLUB

SARANDI DEL YI



Farmacia "Núñez"

— DE —

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo
del ganado y del «Distol» eficaz para curar
el «Saguaipé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandí del Yi

(Cont. de la pág. 2)

cobarde, no se si en forma alta y serena o en forma despótica, mi leal bandera de amor a los hombres, de respeto hacia todos, sea cualquiera su cuna, sea cualquiera su herencia, por que si hoy nadamos en la abundancia, quizas mañana lo raremos nuestro egoísmo y desgarremos nuestro ser con la uñas de oro forjadas en la llusoria aunque cándida corriente que meciéndonos acunados, nos arrastraba al abismo.

Al contemplarlos restallo en evidente armonía con mis sentimientos; porque veo que no hubieron discrepancias en la elección del número que pasaría a saludarme; el pobre y el rico; el capacitado como el desposeído de esa natural facultad, tienen siempre, han tenido y tendrán el rincón incapaz, pero franco y sincero de una demostración desinteresada; porque «si alguien llamó a mi puerta, jamás la encontré desierta, estaba mi corazón».

Después de otras bellísimas concepciones terminó el señor Corrales en la siguiente forma: «...al lado de las demostraciones que emanan espontáneamente quien no se siente conmovido! Quien no desea abrir bien grandes los brazos para tener a todos cerca y decirles como el poeta: «Proteja el cielo tu vida».

Para decir con las abuelas: «Hijo, quiera Dios que sea así».

Y porqué no decirlo sin rubores ni timideces, también como lo dicen, lo han dicho y lo dirán las novias:

«Eres el hombre mejor de la humanidad». Uno, claro que si, escucha eso y se queda todo engreído, como muchacho mal criado; pero al convencerse de que uno, como los que se ven aquí, sintiéndose ya los primeros síntomas de la profanación de los sentimientos, tiene que empezar a callarse, dejando lugar tan solo para decir:

Amigos: Ahora serán dos los corazones que latirán con buenas inquietudes, que sufrirán con vuestros dolores, y que se alegrarán con vuestros triunfos y alegrías».

El Sr. Pablo Risso, envió al Sr. Corrales, una epistola redactada en la siguiente forma:

Pablo Risso saluda muy atte. a su amigo César Corrales Durán, y al agradecerle la participación de su próximo casamiento formula para la gentil pareja, los más venturosos augurios de dicha y felicidad.

La fiesta se prolongó hasta avanzadas horas de la tarde. retirándose luego los concurrentes con la satisfacción que siempre producen estas expansiones espirituales, y en la certeza de haber cumplido con el amigo en esa deuda de gratitud que todos teníamos.

Entre los concurrentes, que fueron muchos, recordamos los siguientes nombres:

Ramón Iturría, Venancio Duarte, Américo Salaverry, Alberto

ATENCIÓN

Se permuta terreno 800 metros con vereda y corralón, lugar céntrico de esta Villa, por un automóvil usado «CHEVROLET» o «FORD» tipo sedan

Tratar en Sarandí del Yi con PASCUAL B. LUNGO CESAR

Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña

Sarandí del Yi

Dpto. Durazno

Roselló (hijo), Dulcideo Lain, Quimín Igarzabal, Manuel Ibarra, Socorro Wilkins, Fabián Wilkins, Fernando Lopetegui, Gabriel Barcelona, Cenzo López, Ignacio Rodríguez, Adán Bentancor, Constantino Duarte, Isidoro Iturría, Isidoro Abeiro, F. Lopetegui (hijo), Serapio Rodríguez, N. Rodríguez, Osvaldo Echevarría, Alcides Romero, Cirilo Ibarra, Froilán Medina, Y.

Muñoz, C. H. Roselló, Ventura Rodríguez, Ursindo Rodríguez, Juan P. Rodríguez, Santiaguito Echenique, Alfredo Bentancor, Aurelio, Severo y José María Duarte, Perfero Cross, Benito y Gerónimo Mederos, Manuel Conde, F. Caravallo, F. González, C. M. Barranco, Eduardo Mederos, Pedro Rocca y otros muchos que escapan a nuestra memoria.—Corresponsal.

SE VENDE:

UNA FINCA EN LUGAR CENTRICO DE ESTA VILLA Y UN LOTE DE SOLARES FRENTE A LA ESTACION SARANDI DEL YI, A RAZON DE \$ 0.20 EL METRO

Tratar: Escribania Alvariza

FOOTBALL

Mañana jugarán Wanderers y Talleres

Por el Campeonato Sarandí del Yi, mañana se enfrentarán en el field oficial los teams representativos de verdirrojos y bohemios.

La lucha, siempre que Talleres se presente integrado por sus jugadores titulares, ha de resultar interesante y digna de ser presenciada.

El partido comenzará a las 17 y 45 y será arbitrado por el señor Ramón Bugliano.

Se suspendió el clásico del pasado domingo

Por causa de la lluvia se suspendió el pasado domingo el match Wanderers Nacional, que fijaba el fixture.

Se realizará, posiblemente, el domingo próximo venidero.

El más grande centro half del Rio de la Plata

Alfredo Zibecchi comenzó a jugar futbol en 1907, en la división de menores del Argentino.

Al año siguiente actuó en menores de Universa y en 1909 en la tercera de Wanderers.

Pasó a Peñarol y como defensor de éste se fracturó un brazo, abandonó el juego hasta 1912, fecha en que volvió al Artigas.

Desde los años 1913 a 1916 jugó el primer team de Wanderers, para pasar a Nacional en 1917, en donde se consagró como el más grande centro half del Rio de la Plata.

A su vez también de centro forward y de half derecho.

PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI

BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectáreas y fracción, ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura, tanto como buen campo para pastoreo.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.

TALLERES GRAFICOS

PROGRESO

LOS MAS COMPLETOS DE SARANDI DEL YI

Confeccionan toda clase de trabajos tipográficos a una o varias tintas, con la mayor exactitud y de acuerdo con las innovaciones gráficas del momento.

PIDANOS PRESUPUESTO

Consultar no significa contraer compromiso

Las obras viales y los órganos periodísticos

Se estima su colaboración en la D. de Vialidad

El Ingeniero Jefe de la Sección Estudios y Proyectos de la Dirección de Vialidad, distinguido amigo de esta casa señor Ezequiel Sánchez González, se ha dirigido a nuestro Director en los siguientes términos, solicitando la remisión de PROGRESO a la expresada Sección:

Montevideo, 27 de Noviembre de 1935.

Señor Director de PROGRESO.

Sarandí del Yi.

Muy señor nuestro:

Debidamente autorizado por el Sr. Director de Vialidad, el suscrito se toma la libertad de dirigirse a Ud. solicitando de su gentileza quiera enviar a esta Sección Estudios de la Dirección de Vialidad—Uruguay 816—Montevideo, un ejemplar de aquellos números del periódico de su dirección en que aparezca algún artículo, suelto o noticia referente a obras o cuestiones de Vialidad,—preferentemente en el orden nacional,—como medio de que llegue a nosotros, para apreciarla debidamente, la colaboración permanente de la opinión pública a través de los órganos periodísticos.

En la seguridad de que Ud. sabrá apreciar debidamente, sin que sea necesario extendernos en mayores consideraciones, el objeto que nos guió al solicitar autorización superior a este fin, y esperando no sea demasiado molesto para Uds. satisfacer este pe-

dido, me complace saludar a Ud. muy atte.—Ezequiel Sánchez González.

Demás está decir que accedemos gustosísimos a lo solicitado.

Parque de atracciones y novedades

Para hoy se anuncia la inauguración del parque de atracciones y novedades que funcionará en la Plaza «Dr. Alberto J. Enamorado».

Jamenson Dick, el extraordinario equilibrista que ya conoce nuestro público, realizará esta noche y siguientes arriesgadas pruebas en el alaubre, que han de llamar poderosamente la atención.

Además se ofrecerán a nuestro público diversos números de verdadera atracción, entre los que se destaca una interesante prueba de fakirismo denominada «La enterrada viva».

Venta de terrenos en esta Villa, a largos plazos

TRATAR CON
PASQUAL B. LUNGO CESAR EN SARANDI DEL YI

ARRIENDO

634 hectareas de buen campo para pastoreo, en la 10.ª sección de Durazno, sobre el río Yi y Antonio Herrera, bien alambrado y dividido en cuatro potreros. Disponible el 1.º de Enero de 1936.—Tratar: Rincón 672. Montevideo

Los exámenes de fin de curso y fiesta de clausura en la Escuela Dr. Elías Regules

Motivos de espacio surgidos a último momento, nos obligó a suspender en nuestra edición anterior interesante material de lectura que ya teníamos preparado.

Por esta causa no dimos en dicha oportunidad la correspondiente nota de los exámenes de fin de curso y fiesta de clausura realizados el ocho

del corriente en la Escuela Dr. Elías Regules, de esta localidad, y que obtuvieron el más brillante de los éxitos.

En las horas de la mañana del expresado día se efectuaron los exámenes de las clases, recogiendo la mesa examinadora presidida por el Inspector Departamental de Instrucción Primaria, señor Agustín Ferreiro, la más óptima impresión de la preparación de los niños y de la labor del personal docente del prestigioso establecimiento.

Por la tarde se realizó la fiesta de clausura de cursos, simpático acto que adquirió lucidos contornos y congregó en el local escolar a número sa concurrencia.

El variado programa confeccionado al efecto y que publicamos oportunamente en estas columnas, se cumplió en forma acertada en todas sus partes, recogiendo muy mercedamente los niños que intervinieron en su interpretación nutridas palmas del público asistente.

A continuación se sirvió en el mismo local un lunch ofrecido por la Comisión de Fomento de la escuela a las autoridades escolares asistentes, maestros e invitados especiales. Fué una fiesta sumamente agradable, que transcurrió en un grato ambiente de alegría y fina sociabilidad.

En resumen, los exámenes de fin de curso y fiesta de clausura realizados este año en la Escuela «Dr. Elías Regules», resultaron ampliamente exitosos y satisfactorios, por lo que cabe felicitar efusivamente a la Directora del establecimiento, señorita Bertritz Ressa Solavi y digno personal ayudante.

LOCAL CENTRICO

APROPIADO PARA COMERCIO. SE ALQUILA

Ubicado en el punto de mayor movimiento de Sarandí del Yi

TRATAR CON SU PROPIETARIO J. RAMON URANGA

REGALO VERBA "MANON"

Contiene en todos los baldes de cinco y diez kilos además de un obsequio, un VALE con los que puede Vd. obtener fotografías de artistas de cine de un tamaño de 12 por 9 y un artístico album.